



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR – 700 – 67/05(30)KR/371

Warszawa, dnia 23 marca 2006 r.

**DECYZJA 43/2006**

Na podstawie art. 138 § 1 pkt 2 w związku z art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000, Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego w związku ze złożeniem wniosku z dnia 30 listopada 2005 r. o ponowne rozpatrzenie sprawy dotyczącej ogólnego bezpieczeństwa stołu turystycznego AGAT, wprowadzonego na rynek przez przedsiębiorcę Piotra Arkadiusza Marcińczaka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Obrotu Hurtowego „OŁER”, uchyla się zaskarżoną decyzję w całości i na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275) umarza się postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

W piśmie z dnia 30 listopada 2005 r. przedsiębiorca Piotr Arkadiusz Marcińczak prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Obrotu Hurtowego „OŁER” zwrócił się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) o ponowne rozpatrzenie sprawy zakończonej decyzją Prezesa UOKiK nr 78/2005 z dnia 21 listopada 2005 r. Przedsiębiorca uzasadnił swój wniosek wynikami badań stołu turystycznego AGAT, które potwierdziły, że produkt ten spełnia wymagania normy PN – EN 581 – 3: 2001 *Meble do użytkowania na zewnątrz domu i w miejscach publicznych. Część 3: Wymagania mechaniczne bezpieczeństwa i metody badania stołów*. Badania stołu turystycznego AGAT zostały zlecone w dniu 5 października 2005 r. i zakończone sprawozdaniem z badań z dnia 14 listopada 2005 r.

Prezes UOKiK wszczął postępowanie administracyjne w sprawie ogólnego bezpieczeństwa stołu turystycznego AGAT ze względu na niespełnienie przez ten produkt

ogólnych wymagań bezpieczeństwa. Podstawą do podjęcia działań były wyniki badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie. Pismem z dnia 13 lipca 2005 r. Prezes UOKiK powiadomił producenta stołu turystycznego AGAT - przedsiębiorcę Piotra Arkadiusza Marcińczaka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Obrotu Hurtowego „OŁER” o wszczęciu postępowania. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 13 lipca 2005 r., wydanego na podstawie art. 21 ust. 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275) zobowiązał przedsiębiorcę Piotra Arkadiusza Marcińczaka prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Obrotu Hurtowego „OŁER” (stronę postępowania) do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez stół turystyczny AGAT.

Pismem z dnia 21 lipca 2005 r. strona postępowania poinformowała, że nie zgadza się ze stwierdzeniem, że istnieje znaczne prawdopodobieństwo, że stół turystyczny AGAT nie spełnia ogólnych wymagań bezpieczeństwa, ponieważ w jej opinii stół ten spełnia wymagania w zakresie stateczności i wytrzymałości określone w normie PN – EN 581 – 3:2001 *Meble do użytkowania na zewnątrz domu i w miejscach publicznych. Część 3: Wymagania mechaniczne bezpieczeństwa i metody badania stołów*, a tym samym nie stanowi zagrożenia dla zdrowia i życia użytkowników. Strona postępowania twierdziła, że badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie zostały wykonane niezgodnie z zasadami określonymi w normie. W związku z powyższym strona postępowania wniosła o umorzenie postępowania. Strona postępowania nie przekazała jednak żadnych dowodów potwierdzających spełnianie przez stół turystyczny AGAT wymogów normy PN – EN 581 – 3:2001.

W piśmie z dnia 2 sierpnia 2005 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania o przekazanie, terminie 14 dni od dnia otrzymania pisma, dowodów potwierdzających zgodność stołu turystycznego AGAT z wymogami normy PN – EN 581 – 3:2001 w zakresie stateczności i wytrzymałości.

W piśmie z dnia 12 sierpnia strona postępowania poinformowała, że nie dysponuje sprawozdaniem z badań stołu turystycznego Agat, a wyznaczony termin 14 dni jest zbyt krótki na poddanie produktu badaniom na zgodność z wymaganiami normy PN – EN 581 – 3:2001 i dostarczenie wyników badań. Strona postępowania poinformowała również, że na przeprowadzenie badań i dostarczenie ich wyników do UOKiK potrzebuje około 1 miesiąca.

Prezes UOKiK, w piśmie z dnia 26 sierpnia zwrócił się do strony postępowania o wskazanie terminu, w jakim przedstawiona zostanie wymagana dokumentacja. W

odpowiedzi, w piśmie z dnia 1 września 2005 r., strona postępowania zadeklarowała, że dokumenty potwierdzające spełnianie przez stół turystyczny AGAT wymogów normy PN – EN 581 – 3:2001 zostaną przesłane do dnia 15 października 2005 r. Strona postępowania nie przedstawiła jednak w deklarowanym terminie dowodów potwierdzających zgodność stołu turystycznego AGAT z normą PN – EN 581 – 3:2001.

W piśmie z dnia 27 października 2005 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o przysługującym jej prawie do zapoznania się z aktami sprawy i prawie do wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. Strona nie skorzystała z przysługujących jej praw.

W związku z tym, że strona postępowania nie przedstawiła sprawozdania ze zleconych przez siebie badań, ani nie przesłała żadnych innych dowodów, które mogłyby świadczyć o tym, że wyeliminowała zagrożenia stwarzane przez stół turystyczny AGAT, w decyzji nr 78/2005 z dnia 21 listopada 2005 r. Prezes UOKiK:

- 1) zakazał stronie postępowania wprowadzania na rynek stołów turystycznych AGAT, które nie są bezpieczne i nakazał podjęcie czynności niezbędnych do zapewnienia przestrzegania tego nakazu;
- 2) nakazał stronie postępowania natychmiastowe wycofanie z rynku egzemplarzy stołu turystycznego AGAT, które nie są bezpieczne;
- 3) nakazał stronie postępowania ostrzeżenie konsumentów o zagrożeniu stwarzanym przez stoły turystyczne AGAT; ostrzeżenie powinno mieć formę ogłoszenia opublikowanego w gazecie o zasięgu ogólnopolskim i zawierać dokładny opis zagrożenia powodowanego przez produkt, charakterystykę partii produktów, które nie są bezpieczne oraz wskazanie przedziału czasowego, w którym produkty były sprzedawane;

Jednocześnie w decyzji nr 78/2005 strona postępowania została zobowiązana do przekazania Prezesowi UOKiK, niezwłocznie, ale nie później niż terminie 21 dni od daty otrzymania decyzji, dowodów potwierdzających wykonanie decyzji.

Celem postępowania odwoławczego, które w przypadku spraw rozpatrywanych przez Prezesa UOKiK ma charakter ponownego rozpatrzenia sprawy, jest ocena czy odwołanie strony jest uzasadnione oraz sprawdzenie, czy decyzja była prawidłowa. Postępowanie to ma charakter kontrolny, gdyż jego przedmiotem jest ocena prawidłowości decyzji. Oznacza to, że organ odwoławczy ustala, czy w toku postępowania prowadzonego w pierwszej instancji

zgromadzono „całokształt materiału dowodowego” i właściwie oceniono zebrane w sprawie dowody.

Przedmiotem postępowania prowadzonego przez Prezesa UOKiK było ustalenie, czy stół turystyczny AGAT jest bezpieczny. Prezes UOKiK dysponował wynikami badań organoleptycznych produktu będącego przedmiotem postępowania, przeprowadzonych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie, z których wynikało, że stół nie spełnia ogólnych wymagań bezpieczeństwa, gdyż jest niestabilny. W toku postępowania Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania, w piśmie z dnia 2 sierpnia 2005 r., o przekazanie wyników badań stołu turystycznego AGAT, potwierdzających, że spełnia on wymagania w zakresie stateczności i wytrzymałości. Strona postępowania nie przesłała do UOKiK sprawozdania z badań w deklarowanym przez siebie terminie, tj. do dnia 15 października 2005 r. Strona postępowania została również powiadomiona o możliwości przeglądania akt, a także o możliwości wypowiedzenia się, co do zebranych materiałów i dowodów. Nie skorzystała z przysługujących jej praw. W związku z tym nie można uznać, że decyzja Prezesa UOKiK została wydana w sposób nieprawidłowy – strona postępowania była w pełni świadoma, jakie działania i w jakim terminie powinna była podjąć, by wykonać obowiązki nałożone na nią w drodze postanowienia Prezesa UOKiK z dnia 13 lipca 2005 r.

Dnia 21 listopada 2005 r. do UOKiK wpłynęły wyniki badań stołu turystycznego AGAT, przesłane przez stronę postępowania, potwierdzające, że produkt ten spełnia wymogi określone w normie PN – EN 581 – 3:2001 *Meble do użytkowania na zewnątrz domu i w miejscach publicznych. Część 3: Wymagania mechaniczne bezpieczeństwa i metody badania stołów*.

Wraz z pismem z dnia 16 grudnia 2005 r. UOKiK przekazał do Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej kopię sprawozdania z badań nr 657/30/CTS/05 stołu turystycznego AGAT oraz kopię pisma przedsiębiorcy z dnia 21 lipca 2005 r., w którym kwestionował poprawność badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie.

W piśmie z dnia 29 grudnia 2005 r. Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Szczecinie, za pośrednictwem Głównego Inspektoratu Inspekcji Handlowej, podtrzymał swoje stanowisko, że w zwykłych i dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach stół turystyczny AGAT może stwarzać zagrożenie dla życia i zdrowia użytkowników, a w szczególności dzieci i osób starszych, które często chwytają za krawędź stołu, co w obliczu braku stabilności produktu może doprowadzić do jego przewrócenia się.

Prezes UOKiK zwrócił się, w piśmie z dnia 6 stycznia 2006 r., do SGS Polska Sp. z o. o., laboratorium, które przeprowadziło badania stołu w oparciu o wymagania normy PN – EN 581 – 3:2001 *Meble do użytkowania na zewnątrz domu i w miejscach publicznych. Część 3: Wymagania mechaniczne bezpieczeństwa i metody badania stołów* o ustosunkowanie się do zarzutów podniesionych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie w trakcie badania organoleptycznego produktu będącego przedmiotem postępowania. SGS Polska Sp. z o. o., w piśmie z dnia 17 stycznia 2006 r. poinformowała Prezesa UOKiK, że badanie stołu turystycznego AGAT zostało wykonane przez Instytut Technologii Drewna.

W związku z tym Prezes UOKiK zwrócił się, w piśmie z dnia 2 lutego 2006 r. do Instytutu Technologii Drewna z prośbą o ustosunkowanie się do zarzutów podniesionych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie. W piśmie z dnia 10 lutego 2006 r. Instytut Technologii Drewna wyjaśnił, że norma PN – EN 581 – 3:2001 *Meble do użytkowania na zewnątrz domu i w miejscach publicznych. Część 3: Wymagania mechaniczne bezpieczeństwa i metody badania stołów* definiuje meble kempingowe jako meble uwzględniające „potrzebę łatwego transportu” o lekkiej konstrukcji, składane lub rozbieralne, użytkowane przez dorosłych na kempingu i w podróży. Zaznaczono, że wymagania dla takiego rodzaju mebli różnią się od wymagań dla mebli mieszkaniowych. Ponadto, Instytut Technologii Drewna poinformował, że badanie stateczności stołów użytkowanych na powietrzu polega, zgodnie z punktem 5.2 normy, na przyłożeniu siły 200 N w odległości 100 mm od zewnętrznej krawędzi blatu stołu w punkcie leżącym na przecięciu osi podłużnej i poprzecznej.

Prezes UOKiK nie uznał argumentów Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie, gdyż:

- określenie siły przyłożonej do krawędzi stołu i powodującej utratę jego stabilności jako „niewielkiej” jest nieprecyzyjne i nie pozwala jednoznacznie określić, czy jest to siła z jaką za krawędź stołu chwyta dziecko czy osoba starsza,
- brak jest precyzyjnego zdefiniowania pojęcia „krawędź stołu”, a przede wszystkim opisu ewentualnych różnic między tym punktem a punktem, w którym przykłada się siłę przeprowadzając badanie zgodnie z wytycznymi normy PN – EN 581 – 3:2001,
- stół turystyczny AGAT ma około 64 cm wysokości i jest, w opinii Prezesa UOKiK zbyt niski by służyć jako „oparcie” dla osób starszych.

Argumenty przedstawione przez Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Szczecinie są, w opinii Prezesa UOKiK, nieprecyzyjne a opis prawdopodobnych zagrożeń

związanych z używaniem stołu turystycznego AGAT nie uwzględnia zwykłych i dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunków jego użytkowania oraz cech produktu, który jako mebel kempingowy spełniać musi wymagania inne niż te, które przewidziano dla mebli mieszkaniowych.

Prezes UOKiK uznał, że wyjaśnienia Instytutu Technologii Drewna są racjonalne. Norma PN – EN 581 – 3:2001 określa bowiem nie tylko wymagania dla mebli kempingowych, ale również definiuje cechy takich mebli i wskazuje sposoby ich użycia precyzując tym samym zwykłe i dające się w sposób uzasadniony przewidzieć warunki używania takiego mebla. Dlatego też fakt, że stół turystyczny AGAT spełnia wymagania dotyczące stateczności określone w tej normie oznacza, w opinii Prezesa UOKiK, że nie stwarza on zagrożenia w zwykłych i dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów w przypadku stwierdzenia, że produkt jest bezpieczny, Prezes UOKiK umarza postępowanie administracyjne. W toku postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa stołu turystycznego AGAT Prezes UOKiK nie mógł uwzględnić „całokształtu materiału dowodowego”, gdyż wyniki badań produktu będącego przedmiotem postępowania wpłynęły do Urzędu po upływie terminu na zakończenie postępowania. Należy również stwierdzić, że dowodów wówczas dostępnych (wyników badań organoleptycznych przeprowadzonych przez inspektorów Zachodniopomorskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Szczecinie) nie oceniono właściwie ze względu na brak informacji dotyczących specyfiki wymagań dla produktów takich jak meble kempingowe. Uznać więc należy, że odwołanie strony jest uzasadnione, a wydana przez Prezesa UOKiK decyzja choć była prawidłowa, musi zostać uchylona w związku z dostarczeniem nowych dowodów i nowych informacji, które zdecydowały o dokonaniu odmiennej od pierwotnej oceny bezpieczeństwa stołu turystycznego AGAT.

W związku z powyższym postanowiono jak w sentencji.

Pouczenie:

Zgodnie z art. 52 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowania przed sądami administracyjnymi (Dz. U. Nr 153, poz. 1270 z późn. zm.) od niniejszej decyzji przysługuje skarga do Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego w Warszawie. Skargę należy wnieść w terminie 30 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

z up. PREZESA URZĘDU  
OCHRONY KONKURENCJI I KONSUMENTÓW  
p.o. DYREKTORA DEPARTAMENTU

*Urszula Szalkowska*

Otrzymuje:

Pan Piotr Arkadiusz Marcińczak  
Przedsiębiorstwo Obrotu Hurtowego „OŁER”  
Ul. Łąkowa 7  
97 – 400 Bełchatów